

Das Gesellschaftsmagazin für Duderstadt und Umgebung

mein DUDERSTADT

Sommerzeit – Ferienzeit



**Tipps für
die Ferien**




**Duderstädter
Schützenfest**



**Mingeröder
Musikfestival**

Gutachten

Baubetreuung

Immobilienbewertung

Mitglied der
Ingenieurkammer
Niedersachsen



Ingenieurbüro Dipl.-Ing. (FH) Ralf Desenritter Energieberater

Herzberger Straße 85
37136 Ebergötzen

Tel.: 0 55 07 / 99 91 65
Fax: 0 55 07 / 99 91 48

info@baugutachter-goettingen.de
www.baugutachter-goettingen.de

Dipl.-Ing. **Ralf Desenritter** Hoch- & Tiefbausanierung

Restaurator im Maurerhandwerk

- Fachwerkrestaurierung
- Innendämmung
- Kanalsanierungsarbeiten
- Kellerwandabdichtung
- Lehmbauarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten

Web: www.sanierung-desenritter.de



Herzberger Straße 85
37136 Ebergötzen
Tel. 0 55 07 / 9991 65
Fax 0 55 07 / 9991 48

Liebe Leserinnen und Leser,

im Juli beginnt die Ferienzeit. Doch steigende Kosten, überfüllte Ferienorte oder verstopfte Autobahnen und Züge bringen manche ins Grübeln, ob man nicht auch zu Hause einen schönen Urlaub verbringen könnte. Auch in Duderstadt und Umgebung lässt sich nämlich einiges erleben – für Einheimische und Gäste gleichermaßen. Wir haben eine Übersicht zu tollen Ausflugszielen, Angeboten für Kinder und Familien, Kultur-Events und Festivals zusammengestellt. Von Langeweile keine Spur!

Außerdem gibt es im Sommer viele Gelegenheiten, mit Freunden zu tanzen und zu feiern, nicht nur im heimischen Garten. Zum Duderstädter Schützenfest wurde wieder ein fünftägiges Programm mit Musik und Unterhaltung auf die Beine gestellt, und bei den vielen Live-Veranstaltungen im LNS-Park oder beim Mingeröder Musik-Festival ist ganz bestimmt für jede Geschmacksrichtung etwas dabei.

Genießen Sie die Zeit der kurzen Nächte und sonnigen Tage und erholen Sie sich gut – auf der Urlaubsfahrt, auf dem eigenen Balkon oder im Garten ebenso wie im Freibad oder bei einem Eis in der Innenstadt.

Eine wunderschöne Ferienzeit wünscht Ihnen

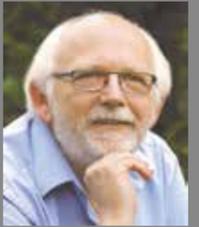
Claudia Nachtwey



Claudia Nachtwey,
Redakteurin
Tel. 0177 398 38 91
nachtwey@mundus-online.de

Sie erreichen unsere Redaktion
und unseren Verkauf unter:

05541 95799-0



Lutz Conrad
Redakteur, Ltg.
Tel. 0175 522 06 20
conrad@mundus-online.de



Jörg Christian Bornhoff,
geschäftsführender Herausgeber



Nadine Rohpeter,
Verkaufsleitung
Tel. 05541 95799-15
rohpete@mundus-online.de



deinfachhändler & deine**fachwerkstatt** für:

Rasenmäher, Mähroboter, Aufsitzmäher, Rasentraktoren,
Kettensägen, Motorsensen, Holzspalter, u.v.m.

NEU
IN DUDERSTADT!
ABHOL- &
LIEFERSERVICE!



KOSTENLOSER
MÄHROBOTER-GARTENCHECK

JUNG UND JUNG GBR
CHARLOTTENBURGER STR. 3A, 37115 DUDERSTADT

05527 / 9978000

DLRG EICHSFELD - FREIWILLIGES SOZIALES JAHR

Das Team um den Vorsitzenden David Richter aus Bodensee freut sich auf Bewerbungen aus dem ganzen Eichsfeld. David Richter steht auch als erfahrener Mentor den jungen Leuten zur Verfügung, da er beruflich in diesem Bereich Erfahrungen gesammelt hat. „Außerdem bietet die DLRG-Eichsfeld den Bewerber*innen die Chance, den Verein und seine Aufgaben ein Jahr lang auf Schritt und Tritt zu erleben! Egal, wo und in welchem Bereich ein FSJler bei uns den Schwerpunkt setzt“, erklärt Pressewart Maxi Jegerczyk.

ZU DEN AUFGABEN DER FSJLER GEHÖRT:

- ✓ Mitarbeit in der Schwimm- und Anfängerschwimmbildung
- ✓ Planung und Durchführung von Schulprojekten
- ✓ Mithilfe bei den Kindergartentagen
- ✓ Unterstützung unserer Jugendgruppen
- ✓ Mithilfe bei Vorbereitung und Umsetzung von Projektarbeit an und mit Schulen
- ✓ Vorbereitung und Begleitung unserer Sportteams zu Wettkämpfen
- ✓ Tätigkeiten in der Verwaltung
- ✓ Mitarbeit in allen Tätigkeitsbereichen der sportlichen Jugendarbeit

ES WIRD GEBOTEN:

- ✓ Umfassende Ausbildung und Qualifikation in mindestens 25 Lehrgangs- und Ausbildungstagen

(z.B. Sporttauchabzeichen, Erste Hilfe, Rettungsschwimmabzeichen)

- ✓ Einstieg in die Ausbildung zum Fachübungsleiter mit der Lizenz C
- ✓ Erweiterung der sozialen Kompetenz
- ✓ Ein abwechslungsreiches Jahr, in denen unsere BFD/FSJ-Kräfte nach ihren Fertigkeiten und Fähigkeiten eingesetzt werden
- ✓ Orientierungsmöglichkeiten für die spätere Berufswahl
- ✓ Anerkennung der Dienstzeit, wenn 12 Monate Dienst gemacht werden
- ✓ tariflicher Urlaubsanspruch
- ✓ ein monatliches Taschengeld, ggf. weiter Kindergeld und Sozialversicherung
- ✓ Hilfe bei Wohnungsbedarf am Ort

VORAUSSETZUNGEN:

- ✓ die Bewerber*innen müssen schwimmen können
- ✓ Motivation und Spaß bei der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen
- ✓ Teamfähigkeit und Einsatzbereitschaft
- ✓ Eigeninitiative und Flexibilität
- ✓ gute Kenntnisse der Standard MS-Office-Anwendungen
- ✓ selbstständiges Arbeiten
- ✓ Sportlichkeit, gute Fitness und Körperbewusstsein



Monika van der Grinten, Hassan Ghazi, Corinna Jacobi, Dieter Müller, Kordula Seitz, Gabriele Stölting, Gerdi Breusch, Ingrid Kubitz, Luisa Strüber und Helena Efimov (v.l.)

Nach Vandalismus: Zerstörte Audiostationen mit Infos zu Kinderrechten werden ersetzt

Kinderrechte waren Thema in einem Schülerprojekt an der St.-Elisabeth-Schule. Die beteiligten Schülerinnen und Schüler haben im September 2022, mithilfe des Duderstädter Bauhofs, 15 Tafeln mit Audiostationen an verschiedenen Standorten in der Duderstädter Innenstadt angebracht. Zum großen Bedauern aller Beteiligten, fielen seitdem etliche Tafeln dem Vandalismus zum Opfer. Nun wurden die zerstörten Tafeln durch neue ersetzt.

Im Rahmen des Unterrichts hatten sich die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse mit den Kinderrechten wie das Recht auf Bildung, Gesundheit oder Schutz vor Gewalt beschäftigt und Informationen zu den entsprechenden Themen in altersgerechter Sprache selbst vertont. Diese konnten durch einen QR-Code am Schild eingescannt und abgehört werden.

Da das Projekt allen Beteiligten und besonders den Schülerinnen und Schülern der St.-Elisabeth-

Schule mit ihrer Schulleiterin Tanja Niederstraßer sehr am Herzen liegt, wurden seitens der Stadtverwaltung neue, stabilere Schilder in Auftrag gegeben, die der Baubetriebshof an den ursprünglichen Orten wieder angebracht hat. Im Juni planen die St.-Elisabeth-Schule und die Stadt Duderstadt gemeinsam einen Übersichtsplan zu den Kinderrechten herauszugeben.

„Dieser sinnlose Vandalismus ist sehr bedauerlich. Ich hoffe, dass unsere Bürgerinnen und Bürger zukünftig ein Auge auf die Tafeln haben, sodass noch viele interessierte Kinder, Familien sowie auch Einheimische und Gäste auf dieses so wichtige und sensible Thema aufmerksam werden“, kommentierte Duderstadts Bürgermeister Thorsten Feike die Neuaufstellung der Schilder.

Die St.-Elisabeth-Schule ist eine von 38 Pilotschulen in Niedersachsen, die in Zusammenarbeit mit UNICEF das Thema der Rechte von Kindern fest im Unterricht verankert haben.

„Wir freuen uns, die Zertifizierung zu diesem einzigartigen Projekt im Oktober 2023 entgegen nehmen zu können“, erklärt Schulleiterin Niederstraßer.



DIE DLRG EICHSFELD SUCHT JUNGE MENSCHEN

für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

zum 1. September 2023

- ✓ schwimmen können
- ✓ gern mit Kindern und Jugendlichen arbeiten
- ✓ viele spannende Aufgabenfelder – von sportlicher Jugendarbeit bis zur Projektplanung.

DLRG DLRG Ortsverband Eichsfeld e.V.
Teilstunger Straße 45 | 37115 Duderstadt
Tel.: 05527 73804 | E-Mail: info@eichsfeld.dlrg.de

DLRG_EICHSFELD



5 TAGE IM ZEICHEN DER SCHÜTZEN

Umzüge, Wettbewerbe,
Musik und Tanz

Rund um den zweiten Sonntag im Juli feiert die Schützengesellschaft der Stadt Duderstadt seit 1302 traditionell ihr fünftägiges Schützenfest. Der Höhepunkt ist der **große Schützenumzug am Sonntag, 9. Juli 2023**. Ab 14 Uhr ziehen die Gruppen und Musikzüge von der Altstadt auf den Schützenplatz an der Talwiese.

Aber auch das **übrige Programm ab Freitag, 7. Juli**, hat einiges zu bieten: Wettbewerbe im Schießstand, Musik und Tanz auf dem Festplatz und der Kommers im Ballhaus bieten Unterhaltung für alle Altersgruppen. Den Abschluss bildet das **Höhenfeuerwerk am Dienstag, 11. Juli**, bei Anbruch der Dunkelheit.

SCHÜTZENFEST 2023 – PROGRAMM

FREITAG, 7. JULI

- 18.00 Uhr** Ausrufen des Schützenfestes von der Rathauslaube
- 19.30 Uhr** Ausmarsch der Schützen zum Festplatz
- 20.00 Uhr** Kommers im Ballhaus
Zum fidelen Anreischken
Eintritt: 10 Euro
- 22.00 Uhr** Alpenmax on Tour im Festzelt auf dem Schützenplatz
Eintritt Vorverkauf: 8,50 Euro
Abendkasse: 10 Euro Abendkasse

SAMSTAG, 8. JULI

- 21.00 Uhr** Jukebox Sixx live im Festzelt
Eintritt 8,50 Euro

SONNTAG, 9. JULI

- 9.00 Uhr** Ökumenischer Schützengottesdienst in St. Servatius, anschließend Ehrung der Toten auf dem St.-Paulus-Friedhof
- 13.00 Uhr** Platzkonzert vor dem Rathaus
- 14.00 Uhr** Großer Schützenumzug
- 15.00 Uhr** Ecklingeröder Blasmusik im Festzelt
Eintritt frei

MONTAG, 10. JULI

- 12.30 Uhr** Handwerkeressen mit Proklamation der Handwerkerkönige im Festzelt
- 15.00 Uhr** Kinderumzug (Treffpunkt 14.30 Uhr auf dem Schulhof der St.-Elisabeth-Schule; zwei Karussell-Freikarten für jedes teilnehmende Kind)
- 18.30 Uhr** Bürgeressen mit Live-Musik
Eintritt 12,50 Euro
- 21.00 Uhr** Party mit DJ Jan da Silva | **Eintritt frei**



DIENSTAG, 11. JULI

- 15.00 Uhr** Familientag mit reduzierten Preisen auf dem Schützenplatz
- 18.30 Uhr** Proklamation der Könige vor dem Rathaus
- 21.00 Uhr** Live-Musik mit der Partyband „Eichsfeld3“ im Festzelt | **Einlass ab 20 Uhr**

Bei Anbruch der Dunkelheit
großes Höhenfeuerwerk.

GLÜCKSFALL SCHÜTTENHOFF

Die Gin-Sommer-Edition zum Duderstädter Schützenfest aus dem Hause Hasse

Die Duderstädter Gin Manufaktur hat ihr Angebot neben dem prämierten „Glücksfall No. 1“ um eine besondere Edition erweitert. Der neue „Glücksfall Schüttenhoff“ – der Name verrät es schon – soll eine Hommage an das Duderstädter Schützenfest sein. Dementsprechend steht natürlich auch das Gin-Mobil als flexibler und stiler Ausschankwagen vom 7. bis 11. Juli 2023 auf dem Schützenplatz an der Talwiese zur Verkostung der neuen Kreation bereit.

„Meine ganze Familie ist Mitglied in der Duderstädter Schützengesellschaft“, erklärt der Apotheker Michael Hasse, der 2019 zusammen mit seiner Frau Nadine Hasse die Gin Manufaktur gegründet hat. Seitdem hat sich der Duderstädter London Dry Gin auch weit über die Region hinaus einen Namen gemacht. Um die familiäre und langjährige Verbundenheit zu den Schützen zum Ausdruck zu bringen, hat sich das Ehepaar eine Sommer-Edition ausgedacht, die extra zum Schützenfest ausgedacht, die extra zum Schützenfest ausgedacht werden soll. Frische Himbeeren geben dem „Glücksfall Schüttenhoff“ eine sommerlich-fruchtige Note. Gemixt wird der neue Gin mit Tonic Water oder Wilde Berry Tonic.

Ein weiteres Highlight sei der Cocktail „Glücks Fizz“, schwärmt Michael Hasse. „Bei der Gin-Herstellung brauchen wir vor allem die Schalen der Zitronen. Aus dem übriggebliebenen Fruchtfleisch, verfeinert mit Vanilleschoten, kocht meine Frau einen Zitronensirup. Der wird mit Gin und Tonic Water gemixt, angelehnt an den bekannten Gin Fizz.“ Auch der „Glücks Fizz“ wird im Gin-Mobil auf dem Duderstädter Schützenfest angeboten.

Ansonsten sind die Glücksfall-Produkte auch in den Duderstädter Spirituosen-Läden und in den örtlichen Supermärkten erhältlich.

Weitere Infos unter
www.gluecksfall-gin.de

 [gluecksfallno1gin](https://www.instagram.com/gluecksfallno1gin)

TICKETS IM
VORVERKAUF GIBT ES
AB DEM 26. JUNI 2023
IN DER MARKT-APOTHEKE,
MARKTSTRASSE 7, ODER
MITTWOCHS ZU DEN
TRAININGSZEITEN
IM SCHÜTZENHAUS.

UNSER
SOMMER-
GIN ZUM
SCHÜTZENFEST



SOMMERFERIEN

in und um Duderstadt

Langweilig wird es nicht in den Sommerferien 2023. Zahlreiche Attraktionen für Kinder und Jugendliche in und um Duderstadt haben verschiedene Veranstalter auf die Beine gestellt. Ausflüge zu spannenden Zielen für die ganze Familie, Rätsel-Rallyes, Spaß am und im Wasser, Tierprojekte, Musik und Tanz und eine verlässliche Ferienbetreuung stehen zur Auswahl.

DUDERSTÄDTER STADTRALLYE ZUM FERIEENSTART

Auch in diesem Jahr haben der Treffpunkt Stadtmarketing, der Caritasverband Südniedersachsen und das Dekanatsjugendzentrum Emmaus gemeinsam eine Aktion zum Ferienbeginn geplant.

„Die Bärensuche“ startet am **Donnerstag, 6. Juli, ab 10 Uhr in der Duderstädter Innenstadt.** Dabei gilt es, Rätsel zu lösen, die an den Schaufenstern der Duderstädter Geschäfte zu finden sind. **Start und Infos am historischen Rathaus.**

FERIENBETREUUNG UND FERIEENPROGRAMM DER KINDER- UND JUGENDBÜROS

Tolle Tagesangebote, Ausflüge, Spiel und Spaß, Naturerlebnisse, Kreativ-Workshops und Sport stehen auf dem gemeinsamen Ferienprogramm der Kinder- und Jugendbüros Duderstadt, Gieboldehausen und Hattorf am Harz.

Außerdem bieten Duderstadt und Gieboldehausen wieder eine verlässliche Ferienbetreuung an.

Anmeldungen sind ab sofort möglich unter www.ferien-eichsfeld-harz.de



KOMM IN UNSER TEAM

ALS AZUBI ODER PFLEGEKRAFT

caritas-suedniedersachsen.de/karriere

JETZT BEWERBEN!



Caritasverband Südniedersachsen e.V.

Schützenring 1
37115 Duderstadt
Tel.: 0 55 27 / 98 13-0

FERIEN-STEMPEL-AKTION FÜR KINDER UND FAMILIEN

Die Stadt Duderstadt und der Treffpunkt Stadtmarketing bieten **vom 6. Juli bis zum 11. September die Stempelheft-Aktion für Kinder und Familien** an. Dabei stehen die spannenden und vielfältigen Ausflugsziele in Duderstadt und Umgebung im Mittelpunkt. Es gilt, kleine Rätsel zu lösen. Die Ergebnisse können dann den Mitarbeiter*innen der jeweiligen Einrichtungen genannt werden. Bei den richtigen Antworten gibt es einen Stempel ins Ferienstempelheft.



Tolle Preise und Gutscheine der teilnehmenden Geschäfte und Einrichtungen sind zu gewinnen. Mit dieser Aktion sollen sowohl Einheimische als auch Familien, die in der Region ihren Urlaub verbringen, auf die Ausflugs-Highlights aufmerksam gemacht werden.

KULTURSOMMER FÜR DIE GANZE FAMILIE

Im Duderstädter Kultursommer gibt es zahlreiche Angebote für die ganze Familie. Im LNS-Park befindet sich direkt neben der Freilichtbühne der Tabaluga-Spielplatz für die kleinen Gäste. **Am Freitag, 23. Juni,** zeigen die Tanzgruppen des TV Jahn, darunter viele Kinder und Jugendliche, ihr Können beim Dancing Evening im LNS-Park. **Start ist um 17 Uhr.**

Als Außenstelle des Kultursommers ist wieder das Duderstädter Freibad beteiligt. **Am Sonntag, 30. Juli,** findet der FamilienAktionssonntag mit vielen Spiel- und Spaßangeboten **von 14 bis 18 Uhr** am und im Wasser statt. **Das Tabaluga-Kinderfest** im LNS-Park und auf dem Tabaluga-Spielplatz findet am **Samstag, 2. September,** in Kooperation mit der Duderstadt 2030 gGmbH statt. Es wird ein aufregendes Programm für die jungen Gäste angeboten. Außerdem bietet das Duderstädter Kinder- und Jugendbüro an den Dienstagen in den Ferien wieder abwechslungsreiche Spiel- und Bastelaktionen.

Das komplette Programm ist unter www.kultursommer-duderstadt.de/events zu finden.

LEARN AND FUN

Das kostenlose Ferienangebot des Landkreises Göttingen bietet für **Kinder von der 1. bis 5. Klassenstufe eine Lern-Förderung, kombiniert mit Spielen in der Natur, spannenden Aktionen und Ausflügen.** Auch ein Mittagessen und Unterstützung bei der An- und Abreise kann geboten werden. In Duderstadt findet das Learn-and-Fun-Programm vom 10. bis 21. Juli statt.

Die Kinder sind jeweils von Montag bis Freitag von 9 bis 15 Uhr beschäftigt.

Anmeldungen und Infos beim Landkreis Göttingen, Frau Wiegandt, **Telefon 0551 525 3112** (wochentags 9 – 12 Uhr) oder per E-Mail an wiegandt@landkreis-goettingen.de.



Ihr Mietwagenunternehmen in Duderstadt

Jung Reisen Duderstadt

seit 1930

Rufen Sie uns an! **05527 98490**



Shuttle-Service

Fahrdienst regelmäßig oder auch für eine Veranstaltung



Mietwagenverkehr

Schnell zum Einkaufen, Arzt oder Termin



Flughafentransfer

Hin und Zurück vom Flieger oder Zug



Krankentransport

Krankenhaus-, Dialyse-, Onkologie-, Rollstuhl-, und Arztfahrten sitzend

Abrechnung über alle Krankenkassen möglich, bitte kontaktieren Sie uns gern!

Jung-Reisen | Sachsenring 7 | 37115 Duderstadt
E-Mail: jung@jung-reisen.de | www.jung-reisen.de



GUT HERBIGSHAGEN

Erlebnisreiche Ferien in der Natur bietet die Heinz-Sielmann-Stiftung auf Gut Herbigshagen an. Auf dem Programm stehen eine „Waldolympiade“ und verschiedene Wochenangebote zu den Themen „Querbeet – Ernten, kochen, Lagerfeuer“, „MINT für Mädchen – Handwerk und Technik“ und „Zeitreise in die steinzeitliche Wildnis“. Pro Programm können 15 Kinder teilnehmen.

Für weitere Anmeldungen gibt es eine Warteliste. Anmeldeschluss ist der 7. Juli.

Infos und Anmeldungen bei www.gut-herbigshagen.de/angebote/veranstaltungen/sommerferien-2023.



WILHELM BUSCH MÜHLE: AUF DEN SPUREN VON MAX UND MORITZ

Die Streiche von Wilhelm Busch und seinem Kindheitsfreund, dem Müllersohn Erich Bachmann, wurden zur Quelle für Buschs Lausbubengeschichten „Max und Moritz“.

Die originale Bachmannsche Mühle in Ebergötzen, Mühlengasse 8, steht heute noch und ist zu besichtigen.

Öffnungszeiten täglich außer montags von 10.30 Uhr bis 16.30 Uhr.



GRENZLANDMUSEUM EICHSFELD

Geschichte, spannend aufbereitet für die ganze Familie, präsentiert das Grenzlandmuseum Eichsfeld auf vielfältige Weise. Durch die Natur am Grünen Band führt der Grenzlandweg mit 24 Info-Stationen. Direkt auf dem Museums Gelände am ehemaligen Grenzübergang Duderstadt-Worbis sind zudem 10 Standorte mit QR-Codes zu finden. Dort können Theater-Szenen, inszeniert von Jugendlichen, angesehen werden, die sich mit Themen wie Freiheit und Flucht in Vergangenheit und Gegenwart beschäftigen.

Aus den App-Stores kann außerdem die kostenlose App „Grenzlandquiz“ heruntergeladen werden. Anhand von Schätzfragen in Bezug auf die Themen der Dauerausstellung im Museum kann das eigene Wissen über die Teilungsgeschichte getestet werden.



EUROPÄISCHES BROTMUSEUM IN EBERGÖTZEN

Im Europäischen Brotmuseum läuft noch bis zum 2. Juli 2023 die Wanderausstellung „WEGE IN DIE ZUKUNFT – für dich und die Welt“. Hier geht es darum, das eigene Verhalten im Bereich Ernährung, Kleidung, Mobilität, Wohnen und technische Geräte in Bezug auf Nachhaltigkeit und globale Gerechtigkeit zu reflektieren. Interaktive Elemente, ein Quiz und Spiele laden zum Mitmachen ein. Das Museumsteam freut sich über geschriebene Beiträge oder gemalte Bilder, die ein nachhaltiges Verhalten verdeutlichen und andere motivieren.

Außerdem bietet das Europäische Brotmuseum Führungen, Kurse, Brotback-Aktionen und vieles mehr an.

Infos bei www.brotmuseum.de/programm/veranstaltungen/



ALTERNATIVER BÄRENPARK WORBIS

Das Team im Bärenpark hat sich beim diesjährigen Ferienprogramm einiges einfallen lassen.

Die jeweils zweistündigen Angebote richten sich an Kinder ab 6 Jahren. Eltern können entweder im Tierschutzprojekt Bärenpark verweilen oder die Kinder nach dem Programm wieder an der Kasse abholen.

Donnerstag | 13. Juli | 10 bis 12 Uhr,
„Kleiner Wolfsforscher“

Mittwoch | 19. Juli | 10 bis 12 Uhr
„Bienen und andere Helferlein“

Donnerstag | 27. Juli | 10 bis 12 Uhr
„Rette den Bären“

Mittwoch | 2. August | 10 bis 12 Uhr
„Auf den Spuren der Wölfe“

Donnerstag | 8. August | 10 bis 12 Uhr
„Katzen der Welt“

Dienstag | 15. August | 10 bis 12 Uhr
„Lehrmeister Bär“

Anmeldungen unter
Telefon 036074 20090.

Außerdem werden an verschiedenen Terminen kostenlose Führungen (1,5h) für Familien angeboten.

Infos bei
www.baer.de.



NATURSCHWIMMBAD SEEBURGER SEE

Urlaubsfeeling kommt auf im Naturschwimmbad Seeburger See mit Liegewiese, Strandkörben, Sandstrand, Badesteg, Beach-Volleyballfeld und Minigolf-Anlage. Am Kiosk gibt es Eis, Snacks, Getränke und Süßigkeiten. Beim Bootsverleih haben die Gäste die Wahl zwischen Ruder- und Tretbooten. Für Sicherheit am und im Wasser sorgt das Wach-Team der DLRG Eichsfeld.

Infos und Öffnungszeiten bei www.seeburgersee.info/naturschwimmbad

FREIBAD DUDERSTADT

Vom Kinderplanschbecken über das Nichtschwimmerbecken bis zum 50-Meter-Schwimmbecken hat das Duderstädter Freibad alles zu bieten, was man im Sommer zur Abkühlung, aber auch für ein sportliches Schwimm-Training braucht. Auf der 7000 m² großen Liegewiese gibt es auch Schattenplätze unter den alten Laubbäumen, und auf der Terrasse werden Snacks, Eis und Erfrischungen angeboten.

Infos und Öffnungszeiten bei

www.baederduderstadt.de



!!! Schieß den Vogel ab !!!

- ✓ Deutz Fahr 4070 E, Leistung 66 PS, Getriebe 40 km/h, 15V/15R
- ✓ Allrad und Differential elektrohydraulisch
- ✓ Hydraulische Lenkung, Heckzapfwelle 540/540E
- ✓ Automatische Anhängerkupplung drehbar
- ✓ Lenksäule teleskopierbar
- ✓ 320/85R20 und 380/85R30 AS
- ✓ 2 Zusatzsteuergeräte

Ab 24.000,- zzgl. gesetzl. MwSt.
Solange der Vorrat reicht

Franz Schotte GmbH,
Duderstadt, Tel. 05527/98460



Wir brauchen Platz wegen Sortimentswechsel!

%

SUMMER SALE

**MÖBEL-
ABVERKAUF**

in Göttingen

0%
Finanzierung
bis zu 36 Monaten

20%

Rabatt auf
Boutique-Artikel

Bis zu
59%*

auf große Teile des
Sortiments



* Ausgenommen sind die Marken Brühl, COR, DeSede, Rolf Benz und Freistil, Leolux, Jori, Stressless. Für diese Marken erhalten Sie einen Abverkaufs-Rabatt von bis zu 30%.

37077 Göttingen-Weende | Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0
Mo. geschlossen Di. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr | Sa. 9.30 - 18.00 Uhr

Möbel Jaeger moebeljaeger guels-wohngefluester

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzhausen



**MÖBEL
JAEGER**
macht glücklich

**111
Jahre**



Begrüßung der Teilnehmer zur Nacht der Pflege mit einer Vitaminspritze durch Mitarbeiter der Malteser



Malteser Duderstadt: Nacht der Pflege reloaded

Mit Live-Musik, Mitmach-Aktionen, Infos und spannenden Einblicken startet die Nacht der Pflege am 22. Juni 2023 um 17 Uhr. „Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr sind erneut alle Interessierten herzlich eingeladen, um auch mit Eltern und Freunden an der Nacht der Pflege teilzunehmen, Spaß zu haben und sich zu informieren und auszutauschen“, freut sich Jaqueline Haase, Dienststellenleiterin der Malteser Berufsfachschule

für Pflegekräfte in Duderstadt, auf eine rege Beteiligung. Das Programm verrät es schon: Hier wird Information mit Partylaune verknüpft. Denn es geht um Freude am Miteinander, um Kommunikation und Achtung voreinander. Zudem ist Pflege äußerst vielfältig: Körperpflege, Krankenpflege, Altenpflege, Kinderpflege, Kinderkrankenpflege – jeder Themenbereich hat seine besonderen Schwerpunkte.

Die Malteser Berufsfachschule Pflege am Duderstädter Schützenring öffnet zur Nacht der Pflege ihre Pforten, um gemeinsam mit anderen Einrichtungen Pflegebereiche und Möglichkeiten der vielfältigen Perspektiven nach der Ausbildung aufzuzeigen..

In lockerer Atmosphäre stehen die Azubis und Fachkräfte für Fragen bereit und haben einige spannende Aktionen vorbereitet: Im Rollstuhlparcours, im Alterssimulationsanzug, an den Demenzboxen, eine Fahrt in der Rikscha auszuprobieren und an weiteren Stationen können Einblicke gewonnen werden, die zugleich Empathie und Verständnis fördern. Alles darf selbst ausprobiert werden. Bei Grillgut, Snacks und Getränken kommt man ins Gespräch. Beats & Beer mit den Wüstefeld Twins runden das Programm ab.

Mehr Infos zur Pflegeausbildung gibt es bei <https://www.malteser-duderstadt.de/>.



Malteserschüler zeigen Techniken zur Ersten-Hilfe

Die Malteser-Tagespflege – weil Nähe zählt

Malteser Hilfsdienst gGmbH Tagespflege

Der Alltag wird immer schwieriger, das Pflegeheim noch keine Option...

Warum nicht die Tagespflege?

Diese bietet Unterstützung, Begleitung, Entlastung und Beratung in familiärer Atmosphäre. Eigenständigkeit, freie Wahl, eigene Entscheidung, Selbstbestimmung stehen bei uns an erster Stelle.

All diese kleinen, aber doch so wichtigen Wünsche sind für die Zufriedenheit von besonderer Bedeutung.

Und das Schöne ist, am Abend kehrt man zurück in das eigene Heim.

Unsere Leistungen:

Individuelle Versorgung durch zusätzliche Betreuungskräfte

Einbeziehung der Tagesgäste in Alltagsverrichtungen

Stimulation der Sinne durch vielfältige Angebote z.B. Duftgarten

Bei Bedarf Grund- und Behandlungspflege

Einbeziehung und Integration der Angehörigen

www.malteser-duderstadt.de



Malteser Hilfsdienst gGmbH

Jaqueline Haase (Dienststellenleiterin)

Schützenring 6 • 37115 Duderstadt

05527 9892-60 • jaqueline.haase@malteser.org



deutsches theater göttingen

22.6.23 →



Cyrano de Bergerac

Martin Crimp nach Edmond Rostand
Nur vom 17.6. bis 7.7.
Open Air dt.x Parkdeck

AUSSER DER REIHE



Termine unter www.dt-goettingen.de
0551.49 69-300

KREBS IST KEIN TODESURTEIL

Die Frauenselbsthilfe Krebs ist in Duderstadt aktiv

Die Diagnose Krebs ist für Betroffene erst Mal ein Schock.

„Aber es ist heute kein Todesurteil mehr“, weiß man bei der Frauenselbsthilfe Krebs (FSH). „Auffangen – Informieren – Begleiten“ lautet das Motto, unter dem der FSH Bundesverband e.V. mit ca. 35.000 betreuten krebserkrankten Menschen ehrenamtliche Hilfe leistet.

In Duderstadt besteht die FSH-Gruppe seit 25 Jahren und hat heute fast 40 Mitglieder.

AUFFANGEN - INFORMIEREN - BEGLEITEN

„Wir treffen uns jeden ersten Dienstag im Monat. Dabei steht Geselligkeit ebenso im Mittelpunkt wie Austausch und Information“, erklärt die Vorsitzende Angela Hublitz. Gemeinsam mit ihrer Stellvertreterin Doris Lass und der Kassenwartin Elfie Keßler-Seidel organisiert sie das Rahmenprogramm zu den Gruppennachmittagen.

„Ich selbst habe früher gedacht, dass in so einer Selbsthilfegruppe dauernd über Krebs gesprochen wird. Daher hat es bei mir etwas gedauert, bis ich nach meiner Krebserkrankung den Kontakt zur Gruppe aufgenommen habe“, erklärt

Elfie Keßler-Seidel und spricht damit die Hemmungen an, die einige Frauen zunächst haben, bevor sie sich Hilfe suchen.

Manche, die heute dabei sind, hatten schon vor 20 oder 30 Jahren ihre Krebsdiagnose bekommen. Das trotzdem ein langes Leben möglich ist und die medizinischen Fortschritte sich stetig weiterentwickeln, macht vielen Betroffenen Mut. „Wir haben alle ähnliche Erfahrungen, aber jeder Krankheitsverlauf ist sehr individuell. Manche Frauen haben viele Fragen und suchen den Austausch, andere brauchen

Die Duderstädter
FSH-Gruppe



aber auch etwas Ablenkung. Daher haben wir ein sehr abwechslungsreiches Programm“, sagt Doris Lass. Vorträge, Gesprächsrunden und Ernährungsberatung stehen im Wechsel mit geselligem Beisammensein und Ausflügen.

„Wir alle sind Ehrenamtliche, keine Ärztinnen. Aber wir sind mit anderen Gruppen gut vernetzt und können auch Kontakte zu weiterführenden Hilfsangeboten vermitteln, falls gewünscht. Auch Männer können Hilfe und Beratung erhalten“, erklärt Angela Hublitz, während die anderen Gruppenmitglieder schon ans Buffet drängen.

An diesem sommerlichen Nachmittag steht die Erdbeere als vielfältiges und gesundes Nahrungsmittel im Mittelpunkt, und alle haben etwas Leckeres rund um die roten Früchte mitgebracht. Schnell entstehen Gespräche beim Kaffeetrinken – nicht alle drehen sich um Krebs. Es wird gelacht, und für die Geburtstagskinder des vergangenen Monats gibt es ein Ständchen. Es wird aber auch wahrgenommen, wer fehlt und wem es gerade nicht so gut geht. Man freut sich miteinander und sorgt sich umeinander.

Interessierte sind herzlich willkommen und können jeweils am ersten Dienstag eines jeden Monats ab 15 Uhr im Pfarrheim St. Cyriakus in Duderstadt vorbeikommen. Informationen, Hilfe und Beratung gibt es aber auch per Telefon oder per E-Mail.

Die FSH steht unter der Schirmherrschaft und Förderung der Deutschen Krebshilfe.

WEITERE
INFORMATIONEN:



KONTAKT

FSH Duderstadt:

<https://www.frauenselbsthilfe.de/gruppen/duderstadt.html>

Angela Hublitz | Tel.: 05527 996951

Doris Lass | Tel.: 05527 72743

Mobil: 0171 9097238

E-Mail: lassdorothea@gmail.com

Elfie Keßler-Seidel | Tel.: 05528 205030,

Mobil: 0179 7753775

E-Mail: elfie-kessler-seidel@gmx.de

6-PUNKTE-PROGRAMM DER FSH

- ✓ Psychosoziale Begleitung krebserkrankter Menschen
- ✓ Hilfe bei Angst vor weiteren Untersuchungen und Behandlungen
- ✓ Beratung zur Stärkung der Widerstandskraft
- ✓ Hilfe bei der Verbesserung der Lebensqualität
- ✓ Informationen zu sozialen Hilfen, Versicherungs- und Schwerbehindertenrecht
- ✓ Vertretung der Interessen Krebserkrankter auf sozialpolitischer und gesundheitspolitischer Ebene

ANGEBOTE DER FSH

- ✓ Gruppen- und Einzelgespräche
- ✓ Unterstützung bei der Gründung von Selbsthilfegruppen
- ✓ Kostenlose Weiterbildungsangebote
- ✓ Kostenloses Info-Material

INFO TAGESFAHRT

Eine Tagesfahrt zur Ölmühle in Boffzen ist am 20. September 2023 von 10.30 Uhr bis ca. 18 Uhr geplant.

Auch Nicht-Mitglieder sind willkommen. Auf dem Programm stehen ein Vortrag über gesunde Ernährung mit verschiedenen Ölen und ein gemeinsames Kaffeetrinken im Landgasthaus Gollart.

**Kosten für Mitglieder 5 Euro,
für Nicht-Mitglieder 10 Euro.**



Die herzliche Alternative zum Pflegeheim

Bezahlbare 24-Stunden-Pflege und Betreuung im eigenen Zuhause durch liebevolle polnische Pflegekräfte

- ✓ Pflege ohne Zeitdruck
- ✓ Entlastung der Angehörigen
- ✓ Würdevoll leben in vertrautem Umfeld
- ✓ Über 17 Jahre Erfahrung



Pflegehelden® Göttingen
Sascha Thiel
Wipperstr. 1, 37115 Duderstadt

goettingen@pflegehelden.de
05527 - 849 8536
www.pflegehelden-goettingen.de



Familienbetrieb mit acht Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in unserem Hofladen

Vermarktung regionaler Produkte hat hohen Stellenwert

Landrat Marcel Riethig zu Gast beim Kartoffelhof und Bauernhof Freckmann in Seulingen

Seit guten 15 Jahren bewirtschaften Anja Freckmann und Robert Krebs den Kartoffelhof Freckmann. Nach der umfangreichen Erweiterung und Modernisierung des Betriebs war Landrat Marcel Riethig zu Gast und informierte sich über die regionale Produktion und die Fachkräftefrage. Zugleich präsentierte Jens Freckmann seinen Seulinger Bauernhof, der einen großen Kundenstamm mit Eichsfelder Wurstspezialitäten und Fleisch beliefert.

Regionale Produkte werden immer stärker von der Bevölkerung nachgefragt. Bis heute habe sich aufgrund der steigenden Resonanz die Anbaufläche für Kartoffeln ausgeweitet, das Schälen sei mittlerweile ein Hauptstandbein zur Vermarktung geworden, berichtete Anja Freckmann: „Wir schä-

len zum Beispiel für Schulen, Restaurants, Seniorenheime und auch für die UMG in Göttingen. Zudem beziehen zahlreiche Supermärkte der Region unsere regionalen Produkte. In unserem Portfolio befinden sich auch Kartoffelsalate, Kartoffelsuppe, verschiedene Weißkohl- und Rote Beete-Salate und Pommes Frites.“

Inzwischen beschäftigt der Kartoffelhof acht Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie einige Aushilfskräfte und hat in den letzten Jahren kräftig investiert: Eine neue Halle entstand und einige moderne Maschinen zum Schälen wie auch zur Verarbeitung wurden erworben. Der Slogan: „Wir lieben unsere Arbeit und sind sehr dankbar für unsere fleißigen Mitarbeiter!“ Inzwischen ist der Familienbetrieb QS-zertifiziert und hat von Ministerpräsident Stephan Weil die Auszeichnung „kulinarischer Botschafter“ des Landes erhalten.

Das Inhaberpaar kündigte an, innerhalb der nächsten zwei Jahre wieder zum gemeinsamen Hoffest einladen zu wollen, um die neuen Räumlichkeiten des Kartoffelhofes und auch den umgebauten modernisierten Stall mit Strohschweinen der Öffentlichkeit präsentieren zu können. Gerade die Vermarktung regionaler Produkte habe beim Landkreis einen hohen Stellenwert und werde auch insbesondere bei den Schulessen gefördert, betonte Landrat Marcel Riethig. Dass der Kartoffelhof mit dem Bauernhof so eng kooperiere, sei zukunftsweisend. Fasziniert zeigte er sich vom neuen Selbstbedienungsladen, in dem Kunden sich Tag und Nacht mit Kartoffeln und Wurstspezialitäten auf Vertrauensbasis versorgen können.



Kartoffelhof Freckmann GmbH
 Quelläcker 3 | 37136 Seulingen | Telefon: 05507 / 97 91 96
 E-Mail: info@freckmanns-hof.de | www.freckmanns-hof.de

Tradition trifft Jubiläum

Die 55. Kesperkirmes feiert 450 Jahre Kirschenanbau

Die 55. Kesperkirmes findet vom 7. bis 9. Juli im idyllischen Stadtpark im Herzen von Witzenhausen statt und steht ganz im Zeichen des 450-jährigen Jubiläums des Kirschenanbaus. Die Besucher:innen erwartet ein volles Programm mit mitreißenden Konzerten, vielen Highlights und Überraschungen.

In diesem Jahr gibt es jedoch etwas Besonderes zu feiern: das 450-jährige Jubiläum des Kirschenanbaus in der Region. Besucher:innen können sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen, das ganz im Zeichen der roten Frucht steht. Auch in diesem Jahr können Sie sich auf altbewährte Highlights freuen, wie beispielsweise die alljährlichen Deutschen Meisterschaften im Kirschsteinspucken und ein Kinderfest am Samstag, das zahlreiche Spiele und Attraktionen für die jungen Kesperfans bereithält.

Zusätzlich gibt es ein musikalisches Rahmenprogramm mit Konzerten und Darbietungen, die für eine besondere Stimmung auf der Kirmes sorgen werden. Nach einer dreijährigen Pause wird die Königinnenfahrt über die Werra und der geschmückte Umzug durch die Innenstadt am Sonntag ein spektakuläres Erlebnis für alle. „Wir freuen uns sehr auf die 55. Kesperkirmes und das Jubiläum des Kirschenanbaus“, sagt Johannes Siebold, Geschäftsführer der Pro Witzenhausen GmbH. „Es wird ein tolles Programm geben, bei dem für jeden etwas dabei ist. Wir laden alle herzlich ein, mit uns zu feiern und das Sommerwochenende im idyllischen Stadtpark zu genießen.“ www.kesperkirmes-witzenhausen.de

MINGERÖDER MUSIK FESTIVAL

19.08.2023
SPORTPLATZ MINGERODE
AB 17:00 UHR

MMF 2023: LINE-UP FÜR SOMMERLICHE PARTY-POWER

Mit einem starken Line-up geht das 13. Mingeröder Musikfestival (MMF) am Samstag, 19. August 2023 wieder an den Start. Fünf Bands aus der Region rocken ab 17 Uhr im „Hahle-Stadion“ am Mingeröder Sportplatz für einen guten Zweck. Wie professionell das Orga-Team ein Festival in dieser Größenordnung auf die Beine stellen kann, hat es viele Male bewiesen. Nach den Anfängen mit einer improvisierten Bühne auf einem Sattelschlepper ist die Hightech-Stage längst zum Standard geworden, was Musiker*innen und Musikfans gleichermaßen zu schätzen wissen.

Nach der dreijährigen Coronapause soll es nun wieder richtig abgehen. Die Planungen laufen seit Monaten, und auch einige Neuerungen stehen auf der Agenda. So soll u.a. das Catering-Angebot erweitert werden. Die Erlöse fließen wieder in gemeinnützige Dorfprojekte.

Nach der Bewerbungsphase stellt das Orga-Team nun die Bands vor, die 2023 dabei sein werden. Die treuen MMF-Fans werden einige vertraute Gesichter entdecken, aber auch Newcomer sind dabei:



„SoBIG“ dürfte vielen bekannt sein. Thomas Sobiech (Vocals, Guitars), Axel Scholze (Guitars), Stefan Scherrer (Bass) und Olaf Schrader (Drums) sind nicht zum ersten Mal in Mingerode dabei. Die Musiker haben sich dem 70-er/80-er Stadionrock verschrieben. Whitesnake, Van Halen, Deep Purple oder Bon Jovi sind nur einige Namen, die bei „So Big“ zur powergeladenen Bühnenshow gehören. Mitfeiern ins angesagt!



„ReCover“ - der Name verrät es: Party-tauglich gecoverter Classic-Rock wird bei den sechs Musiker*innen groß geschrieben. Die Hits von Queen, Aha, Bon Jovi, Tina Turner und vielen weiteren Stars werden von Monika Mack, Silvie Meinhardt (beide Vocals), Uwe Pohl (Drums), Bastian Borchard (Bass) und Matthias Apitzsch (Keyboard) meisterlich zu neuem Leben erweckt.



„Courassion“ gehört in Mingerode mit bisher fünf Auftritten schon zu den Stammgästen auf der Bühne. Im Laufe der Jahre hat sich die Band neu aufgestellt, aber ist sich doch treu geblieben. Zum 13. Mingeröder Musikfestival spielen Lisa Gödecke, Teresa Ballhausen (beide Vocals), Svenja Pump, Jana Rudolph (beide Guitars), Kim-Luca Fuge (Drums) und Henrik Gödecke (Bass) alles, was Spaß macht, von Pop bis Rock.



„Radio Active“ gehört ebenfalls zu den „Wiederholungs-tättern“, was Partystimmung auf dem MMF betrifft. Arne Hilke (Guitars), Sebastian Otto (Vocals, Guitars, Keyboard), Christian Kreis (Drums Vocals), David Ballhausen (Keyboard, Vocals) und Marco Engelhardt (Bass, Vocals) widmen sich den zeitlosen Rock-songs von AC/DC und Metallica über Nirvana bis zu den Toten Hosen.



„Demon in Disguise“ nennt sich die junge Band um Viktoria Schaaf (Vocals), Justin Marcel Große (Guitars), Elias Rink (Guitars), Jakob Jagemann (Guitars), Mattis Diederich (Drums) und Lennart Rau (Keyboard), die sich zum Teil schon am Eichsfeld-Gymnasium kennengelernt haben. Ihr Musikstil setzt sich aus Genre Rock, Hardrock und Punk zusammen, wo aber auch ein paar NDW-Klassiker Platz finden.

Veranstalter ist der Kulturverein Mingerode e.V.. Die Erlöse des MMF fließen zu 100 % in lokale Projekte. In den vergangenen Jahren konnten bereits Spielgeräte für den Grundschulhof, ein Beachvolleyballfeld, Sitzbänke und vieles mehr für die Dorfgemeinschaft angeschafft werden. Zudem wurden lokale Vereine unterstützt. Ziel dieser Initiative ist es, das Dorfleben lebenswert zu erhalten.

ENDLICH WIEDER MUSIKFESTIVAL!



Bildunterschrift XY

SCAN ME!



Liebe zu Technik und Natur



„deinmäher.de“ in Duderstadt: Alles rund um Gartentechnik vom Aufsitzmäher bis Zubehör

„deinmäher.de“ in der Charlottenburger Straße in Duderstadt ist der neue Partner für Garten- und Kommunaltechnik aus Südniedersachsen. Die Brüder Marius und Simon Jung haben sich als Gründer von „deinmäher.de“ ein klares Ziel gesetzt: „Wir bieten unserer Kundschaft den besten Service und eine technisch kompetente Beratung! Unsere Liebe zu Technik und Natur treibt uns an, neue Maßstäbe in der Branche zu setzen!“, sagt Simon Jung.

Neben dem Onlineshop „deinmäher.de“ haben die Jung-Brüder einen 500 Quadratmeter großen Store in Duderstadt, eröffnet und betreiben dort neben der Ausstellung auch eine Fachwerkstatt und das Zentrallager. Hier gibt es ab sofort alles rund um Gartentechnik, vom Mähroboter und Rasen-

mäher über Kettensägen, Freischneider, Motorsensen, bis hin zu Aufsitzmähern, Rasentraktoren, Zubehör und vielem mehr. Die Duderstädter setzen dabei auf eine Mehrmarkenstrategie. Marius Jung: „Es geht uns darum, das passende Produkt für unsere Kundschaft zu finden.“



Als Mitglied der Greenbase eG, einer Genossenschaft aus rund 300 Fachhändlern, sind wir in der Lage, unsere Kundinnen und Kunden ab sofort schnell und zuverlässig zu beliefern.“ Die professionelle Fachwerkstatt garantiert die Reparatur und die Ersatzteilverfügbarkeit sämtlicher Hersteller. Folgende Lieferanten hat „deinmäher.de“ fest im Sortiment: Echo, EGO Power+, Etesia, Granit Parts, Greenbase, Joist, Kärcher, Makita, Ratioparts, Solo by AL-KO, Stiga, Stihl, Tielbürger, Del Morino... (weitere Hersteller auf Anfrage!) Ein Abhol- und Lieferservice gehört selbstverständlich ebenso zum Angebot wie ein kostenloser Mähroboter-Gartencheck (Termin vereinbaren unter 0 55 27 / 99 78 000).

„deinmäher.de Sunset Vibes“ am Seeburger See

Am Samstag, 12. August, von ca. 15 bis 22 Uhr lädt das Team von deinmäher.de in Kooperation mit dem Bootshaus und dem Freibad zu den „deinmäher.de Sunset Vibes“ am Seeburger See ein. Neben Maschinenvorführungen und Trecker-Parcours für Kinder und Erwachsene, wartet auf die Gäste ein buntes und abwechslungsreiches Programm, am Nachmittag sorgt DJ Ibba Music für Stimmung, ab 18 Uhr gibt es mit dem Akustik-Trio Drum'n'Guitar ein weiteres Highlight zu hören und zu sehen.



Scheune der schönen Dinge



Samstag, 01.07.23 10 - 17 Uhr

Sonntag, 02.07.23 12 - 16 Uhr
(Verkauf am So. von 12 - 15 Uhr)

www.scheune-der-schönen-dinge.de Find us on

Gesa Starke
Oberdorf 11 37124 Rosdorf-Volkerode
Telefon: (05509) 18 93
Mobil: (0170) 4 79 72 03

Öffnungszeiten:
Mo, Mi, Fr 10 - 18 Uhr
Sa 10 - 14 Uhr
Di, Do, So geschlossen



MARKTHALLE WÜSTEFELD

MIT GUTEM KONZEPT DURCH BEWEGTE ZEITEN

Als im Jahr 2010 der damalige Lebensmittelmarkt gegenüber der St.-Servatius-Kirche schloss und der Ruf für eine Nahversorgung in der Duderstädter Innenstadt immer lauter wurde, entschloss sich Alfred Wüstefeld, die Markthalle auf rund 650 m² neu zu eröffnen. Das Konzept besteht aus einer Kombination aus einem EDEKA Markt und einer hauseigenen Bäckerei mit Café und Außenbestuhlung. Mit Engagement und einem guten Gespür für die Bedürfnisse der Kunden, manövriert der Geschäftsinhaber die Markthalle durch bewegte und schwierige Zeiten.

Während der Pandemie war es den Kunden wichtig, ihren gesamten Einkauf in einem Geschäft zu tätigen. So wurde das Sortiment der Markthalle innerhalb kurzer Zeit von 8.000 auf 12.000 Artikel erweitert, was auch durch den Ausbau der Obst-, Molkerei und Tiefkühlabteilungen erreicht wurde. „Da auch die Nachfrage nach gesünderen Lebensmitteln während der Pandemie immer größer wurde, reagierten wir darauf, indem regionale Produkte wie Honig, Obst, Gemüse, Eier, Milch, Käse und Wurst von Herstellern aus dem Eichfeld mit aufgenommen wurden“, erklärt Alfred Wüstefeld.

Seit der Inflation stehe bei den Kunden das Sparen im Vordergrund. „Deswegen wurde das EDEKA Gut & Günstig-Sortiment um weitere 1.000 Artikel aufgestockt. Eine zusätzliche Entlastung ist die wöchentlich wechselnde EDEKA-Werbung mit ca. 40 Artikeln aus allen Sortimenten, sowie SB-Fleisch und Geflügel“, erläutert der Einzelhändler.



Prüfungen bestanden - Justin Quint und Sarah Pröbstl (beide Bäckerei) und Saskia Vanessa Liersch (Einzelhandel)

Die Umstellungen der letzten Jahre konnten nur durch ein starkes Team gemeistert werden. Das gute Betriebsklima spiegelt sich auch darin wider, dass die drei Auszubildenden dieses Jahr ihre Prüfungen bestanden haben: Sarah Pröbstl und Justin Quint in der Bäckerei und Saskia Vanessa Liersch im Einzelhandel.

Trotz des Ausbildungsangebotes macht sich der Fachkräftemangel auch hier bemerkbar. „Personal suchen wir immer. Auch Quereinsteiger*innen oder Wiedereinsteiger*innen sind willkommen“, sagt Alfred Wüstefeld, denn er weiß: „Nur wer in einem sich verändernden Markt das richtige Konzept und gute Mitarbeiter hat, der hat auch die Chance, in Zukunft zu bestehen!“

MARKTHALLE + BÄCKEREI WÜSTEFELD

Marktstraße 1 - 3 | 37115 Duderstadt

E-Mail: f-wuestefeld@web.de

Telefon: 05527 8498571

Montag - Freitag: 6.30 Uhr - 18 Uhr

Samstag: 6.30 Uhr - 15 Uhr | Sonntag: ab 7 Uhr



NEUES VON SSANG YONG IN WITZENHAUSEN

In den letzten Jahren hat sich die Marke SsangYong auch in unserer Region eine treue Kundenschaft aufgebaut. Das ist nicht überraschend, da attraktives Design, robuste Technik, faire Preise und eine Garantie von fünf Jahren überzeugende Argumente sind.

Natürlich ist der Service und die Betreuung von großer Bedeutung. Hier kommt das renommierte Autohaus Rohde & Ahlers in Witzhausen ins Spiel. Aufgrund der hohen Nachfrage, insbesondere bei den Allrad-Modellen, hat Verkaufschef Jan Ahlers seine guten Beziehungen zum Werk genutzt und für ausreichenden Nachschub gesorgt.

Dadurch können in vielen Fällen unnötige Wartezeiten vermieden werden und der ausgewählte Wagen kann direkt mitgenommen werden. Dies gilt auch für das Sondermodell Tivoli Blackline sowie den optisch überarbeiteten Elektro-SUV Korando e-Motion.

Quelle: Achim Stahn

SSANG YONG KORANDO E-MOTION

Dieses geräumige SUV wird rein elektrisch von einem 190 PS starken Motor (360 Nm) angetrieben. Die vergleichbare Reichweite liegt laut WLTP bei 314 Kilometern. Wer will, kann Anhänger bis zu 1,5 Tonnen ziehen.

Den Kauf unterstützen Hersteller und Staat mit einem Umweltbonus von bis zu 8.070 Euro.

Zum neuen Modelljahr kommen unter anderem Armaturenbrett und Seitenspiegel in Schwarz, zudem gibt es wegen vieler Kundennachfragen endlich flotte Alufelgen serienmäßig.

SSANGYONG TIVOLI BLACKLINE

Das dynamisch gestylte SUV mit Allradantrieb (gibt es auch als Grand) rollt in dieser Ausstattung ganz besonders üppig zum neuen Besitzer. Optisch sind viele Chromflächen jetzt Schwarz, auch die 18-Zoll großen Felgen.

Weitere Details sind Einparkhilfe vorn und hinten, Rückfahrkamera, beheizbares Lederlenkrad, Zwei-Zonen-Klimaautomatik, Sitzbezüge in hochwertiger Ledernachbildung, LED-Frontscheinwerfer, Sitzheizung vorne, Keyless-Go, Navigationssystem mit 9,2 Zoll Touchscreen, Tempomat, Dachreling oder Edelstahl-Einstiegsleisten. Natürlich sind auch die modernsten Assistenzsysteme zur Vermeidung von Unfällen mit an Bord.

Der 1,5-Liter Benziner sorgt mit 163 PS und 280 Nm für Agilität, der vergleichbare WLTP-Verbrauch liegt je nach Ausstattung kombiniert bei 5,6 bis 6,6 Liter Super (CO2: 6,4 - 7,4 g/km).





SsangYong - Neuwagen

Aktionswochen

Über 20 Fahrzeuge sofort lieferbar!

<p>7 Jahre Garantie > ELEKTROFAHRZEUG > WÄRMEPUMPE INKLUSIVE > 61,5 KWH LITHIUM AKKU</p>  <p>SsangYong Korando e-Motion Titanium</p> <p>Farbe: Platinum Grey Kraftstoff: Elektro Getriebe: Automatik Leistung: 140 KW / 190 PS</p> <p>Angebotspreis: 48.790 € 45.220 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 48.790 €</small></p> <p><small>Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse: A+++</small></p>	<p>7 Jahre Garantie > ELEKTROFAHRZEUG > WÄRMEPUMPE INKLUSIVE > 61,5 KWH LITHIUM AKKU</p>  <p>SsangYong Korando e-Motion Titanium</p> <p>Farbe: Dany Blue Kraftstoff: Elektro Getriebe: Automatik Leistung: 140 KW / 190 PS</p> <p>Angebotspreis: 48.790 € 45.220 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 48.790 €</small></p> <p><small>Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse: A+++</small></p>	<p>7 Jahre Garantie > ELEKTROFAHRZEUG > WÄRMEPUMPE INKLUSIVE > 61,5 KWH LITHIUM AKKU</p>  <p>SsangYong Korando e-Motion Titanium</p> <p>Farbe: Space Black Kraftstoff: Elektro Getriebe: Automatik Leistung: 140 KW / 190 PS</p> <p>Angebotspreis: 48.790 € 45.220 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 48.790 €</small></p> <p><small>Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse: A+++</small></p>
<p>5 Jahre Garantie > ELEGANCE PAKET</p>  <p>> 3,5 To. ANHÄNGELAST > LEDER NAPPA PAKET</p> <p>SsangYong Rexton Sapphire</p> <p>Farbe: Atlantic Blue Kraftstoff: Diesel Getriebe: Automatik Leistung: 149 KW / 203 PS</p> <p>Angebotspreis: 60.090 € 51.499 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 60.090 €</small></p> <p><small>Verbrauch komb. l/100 km 8,0; CO2 komb. 212 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007); Effizienzklasse D</small></p>	<p>5 Jahre Garantie > ELEGANCE PAKET</p>  <p>> 3,5 To. ANHÄNGELAST > SCHIEBEDACH</p> <p>SsangYong Rexton Sapphire</p> <p>Farbe: Atlantic Blue Kraftstoff: Diesel Getriebe: Automatik Leistung: 149 KW / 203 PS</p> <p>Angebotspreis: 61.090 € 52.799 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 61.090 €</small></p> <p><small>Verbrauch komb. l/100 km 7,5; CO2 komb. 199 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007); Effizienzklasse C</small></p>	<p>5 Jahre Garantie > SONDERMODELL RUBY</p>  <p>> ELEKTRISCHE HECKKLAPPE > ABSTANDS-REGELTEMPOMAT</p> <p>SsangYong Korando Ruby</p> <p>Farbe: Space Black Kraftstoff: Benzin Getriebe: Automatik Leistung: 120 KW / 163 PS</p> <p>Angebotspreis: 33.790 € 29.489 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 33.790 €</small></p> <p><small>Verbrauch komb. l/100 km 7,0; CO2 komb. 182 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007); Effizienzklasse D</small></p>
<p>5 Jahre Garantie > 3,0 To. ANHÄNGELAST</p>  <p>> LEDER AUSSTATTUNG > SCHIEBEDACH</p> <p>SsangYong Musso Grand Blackline</p> <p>Farbe: Amazona Green Kraftstoff: Diesel Getriebe: Automatik Leistung: 149 KW / 203 PS</p> <p>Angebotspreis: 50.390 € 43.780 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 50.390 €</small></p> <p><small>Verbrauch komb. l/100 km 9,1; CO2 komb. 245 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007); Effizienzklasse D</small></p>	<p>5 Jahre Garantie > LENKRADHEIZUNG</p>  <p>> RÜCKFAHKAMERA > NAVIGATION</p> <p>SsangYong Tivoli Fizz</p> <p>Farbe: Dandy Blue Kraftstoff: Benzin Getriebe: Automatik Leistung: 120 KW / 163PS</p> <p>Angebotspreis: 29.990 € 26.860 €</p> <p><small>UVP Hersteller: 29.990 €</small></p> <p><small>Verbrauch komb. l/100 km 7,0; CO2 komb. 161 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007); Effizienzklasse D</small></p>	

Ihr Partner vor Ort:

Rohde und Ahlers oHG
Mündener Straße 45
37213 Witzhausen

05542 93330
info@rohde-ahlers.de



Eduard Koch
Bedachungsgesellschaft mbH

Am Euzenberg 2 – 4
37115 Duderstadt
Telefon 05527 2090
www.eduard-koch.de
info@eduard-koch.de

Qualität & Tradition in der 5. Generation

Ausführung aller Dach-, Wand- und Abdichtungsarbeiten
Solar- und Photovoltaikanlagen
Schornsteinsanierung Reparaturdienst Bauklempnerei
Kranwagenverleih Baumfällarbeiten




Ruhe & Co
BODENBELÄGE PARKETT TAPETEN SONNENSCHUTZ

**BODENBELÄGE • PARKETT
TAPETEN • SONNENSCHUTZ**

Öffnungszeiten der Ausstellung:
Mo. - Fr. von 9.00 - 18.00 Uhr/ Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
Hannoversche Straße 55 37075 Göttingen
Tel.: 05 51 / 38 90 8 - 40

Jeden 1. Sonntag im Monat ist Schautag bei Ruhe & Co.!!!



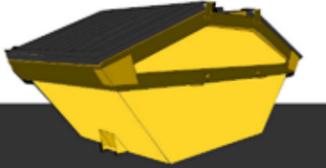
Containerdienst MARHENKE

Gewerbemüll
Speremüll
Bauschuttentsorgung
Container

fachgerechte Entsorgung von Abfällen

Transport- u. Containerdienst
Marhenke Preiss GbR
Ludwig-Erhard-Straße 9
34434 Gieboldehausen

Telefon 05528 1316



*Raus aus
der Miete!*

**Town & Country
HAUS**
... hier zieh' ich ein.

Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8
www.borchardmassivhaus.de



Das Gesellschaftsmagazin für Duderstadt und Umgebung

meinDUDERSTADT

Sommerzeit –
Ferienzeit

Tipps für die Ferien
Duderstädter Schützenfest
Mingeröder Musikfestival



Die nächste Ausgabe erscheint im Juli 2023

Impressum

Mundus Marketing & Interactive GmbH

Geschäftsleitung:
Jörg Christian Bornhoff

Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden,
Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de,
www.mundus-online.de

Kaufmännische Leitung: Claudia Tarsa

Verkauf: Nadine Rohpeter (Ltg.), Heidrun Wegener-Kerff,
Sinja Nordhausen, Inga Bach

Redaktion: Claudia Nachtwey, Martina Stöneberg,
Lutz Conrad, redaktion@mundus-online.de

Grafik & Layout: Ahmed Granica (Ltg.), Alice Walter,
Michelle Merk, Paulina Müller

Social Media: Viktoria Kuke,
socialmedia@mundus-online.de

Vertrieb: Jan Kerff

Erscheint monatlich, postalische Verteilung
an alle Haushalte in und um Duderstadt
sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen

Druck: DDM GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel

Auflage: 15.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben
– Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock,
Shutterstock, Fotolia, Pixabay, bei Gewinnspielen ist der
Rechtsweg ausgeschlossen.

www.meinregion365.de

Weitere Titel von Mundus:

meine**region**

mein**wmk**

mein**münden**

Sommer, Sonne, Sonnen- brille!

Gleitsicht-
Sonnenbrillen-
gläser

pro Glas ab

89 €

Einstärken-
Sonnenbrillen-
gläser

pro Glas ab

40 €

Die neuesten
Sonnenbrillen-
Trends sofort
verfügbar!

Angebotspreise gelten bis 31.08.2023

Nachhaltig besser hören!

Mit Akku-Hörgeräten
von draeger+heerhorst

- Wir nehmen uns Zeit für Sie. Testen Sie gern unverbindlich verschiedene Hörgeräte.
- 24 Stunden perfektes Hörerlebnis mit einer Akkuladung.
- Kein lästiger Batteriewechsel.
- Per Bluetooth über das Smartphone Musik hören und telefonieren.
- Beste Klangvielfalt durch neueste Technik.
- Das Hörgerät passt sich automatisch an Ihr Umfeld an.
- Wohlfühlanpassung durch neueste Anpasstechnologie.
- Wir arbeiten mit deutschen Markenherstellern zusammen.



**Kostenloser
Hörtest –
gleich Termin
vereinbaren!**

Pflegeset & Charger
im Wert von 259,00 €
geschenkt!*



* Bei Vorlage dieses Coupons und Kauf eines Akku-Hörgerätes. Abbildung kann abweichen.



**draeger
heerhorst**

DAS AUGEN DES EICHSFELDES

DRAEGER+HEERHORST GMBH & CO. KG
MARKTSTR. 39 # DUDERSTADT # T 05527 94 36 66
MARKTSTR. 1 # GIEBOLDEHAUSEN # T 05528 99 95 99
BAHNHOFSTR. 25 # LEINEFELDE # T 03605 5 38 70 33
WWW.DRAEGERUNDHEERHORST.DE

AUTOCENTER GÖTTINGEN

NISSAN

**DER NISSAN
VORTEILSSOMMER!**



Abb. enthält Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (WLTP): Kurzstrecke 4,9 - 4,8; Stadtrand 4,3; Landstraße 4,4; Autobahn 5,9 - 5,8; kombiniert 5,0 - 4,9. CO2 Emission kombiniert in g/km (WLTP): 113 - 111.

JUKE HYBRID

N-CONNECTA 1,6 4AMT,
105 kW (143 PS), Neuwagen

monatliche Leasingrate ab:

€ 265,-¹

Klimaautomatik, Voll-LED-Scheinwerfer, Nissan Connect Infotainment-Paket mit Apple CarPlay® und Android Auto®, Einparkensoren, vorne und hinten u.v.m.

0,- € Anzahlung!
0% Zinsen!
4 Jahre keine Wartungskosten*!
4 Jahre Garantie!



Abb. enthält Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (WLTP): Kurzstrecke 5,3 - 5,1; Stadtrand 4,6 - 4,4; Landstraße 4,7; Autobahn 6,6 - 6,5; kombiniert 5,4 - 5,3. CO2 Emission kombiniert in g/km (WLTP): 122 - 120.

QASHQAI e-POWER

N-CONNECTA 1,5 VC-T
E-POWER, 140 kW (190 PS),
Benziner, Neuwagen

monatliche Leasingrate ab:

€ 345,-¹

Klimaautomatik, LED-Scheinwerfer, Nissan Connect Navigationssystem, Einparkensoren vorne u. hinten, Intelligent Key/Start/Stop-Knopf und Keyless Entry u.v.m.

0,- € Anzahlung!
0% Zinsen!
4 Jahre keine Wartungskosten*!
4 Jahre Garantie!

INKLUSIVE

NISSAN CARE FOR YOU*

- Garantie • Wartungskosten
- Mobilitätsgarantie
- Bei Leasing, Finanzierung oder Barkauf

*NISSAN SERVICE+ WARTUNGSVERTRAG

beinhaltet die Durchführung der regelmäßigen Wartungsarbeiten gemäß Nissan Wartungsprogramm zu den vorgeschriebenen Intervallen. Das ist die einfachste Möglichkeit, Ihrem Fahrzeug die Wartung zu geben, die es verdient.

1) Ein Leasingangebot der NISSAN Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. Laufzeit 48 Monate, Laufleistung p.a.: 10.000 km. Angebote gelten nur bei Kaufvertrag bis zum 30.06.2023.

Autocenter Göttingen - Zweigniederlassung der DIT Göttingen GmbH

www.autocenter-goettingen.de

Hauptbetrieb

Hans-Böckler-Str. 26
37079 Göttingen

Tel.: 0551 / 305 40 70
Fax: 0551 / 305 40 729

Servicebetrieb

Hauptstraße 151-153
37520 Osterode

Tel.: 05522 / 50 27 80
Fax: 05522 / 7 21 42